

541912-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services – Technische Beratungsleistungen

OJ S 149/2026 05/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kreis Unna - Der Landrat

R-phost: post@kreis-unna.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Technische Beratungsleistungen

Cur síos: Geschuldet ist, soweit die jeweilige Leistungsstufe beauftragt ist, ein vollständiges, produktneutrales, widerspruchsfreies, kalkulierbares und wertbares Unterlagenwerk. Kern der Leistung ist die funktionale Leistungsbeschreibung als Leistungsbeschreibung mit Leistungsprogramm im Sinne von § 7c EU VOB/A bzw. § 7c VOB/A, soweit jeweils einschlägig.

Aitheantóir an nós imeachta: d9ce3530-9342-44c8-9972-60b005c27429

Aitheantóir inmheánach: 2026-KUSKH-TB.01

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71300000 Engineering services, 71310000 Consultative engineering and construction services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich-Ebert-Straße 17

Baile: Unna

Cód poist: 59425

Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6RYTT1TZL1Y# Alle Anfragen sind über die Kommunikationsfunktion der vorgenannten Vergabeplattform zu stellen. Eine Registrierung gewährleistet, dass Sie immer auf dem aktuellen Stand des Verfahrens sind. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Sie das Angebot in elektronischer Form über das Bietertool hochladen müssen.

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Technische Beratungsleistungen

Cur síos: Die FLB hat die Bauaufgabe, die funktionalen Anforderungen, Mindestqualitäten, Schnittstellen, Nachweise, Risiken, Termin- und Dokumentationspflichten so zu beschreiben, dass die spätere Vergabe von Planung und Bauausführung an einen Totalunternehmer fachtechnisch vorbereitet, kalkulierbar und wertbar ist. Nicht geschuldet sind Rechtsberatung, Betreiben der Vergabeplattform, Bekanntmachung, formelle Vergabeverfahrensführung, rechtsverbindliche Bieterkommunikation, Zuschlag und Vertragsschluss. Ebenfalls nicht geschuldet sind Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, prüffähige Statik, Bauleitung, örtliche Objektüberwachung, Verkehrssicherung und Mängelbeseitigung, soweit diese Leistungen nicht ausdrücklich als optionale Leistungen abgerufen werden. Der Auftragnehmer darf keine Bewerber, Bieter oder späteren Auftragnehmer beraten oder unterstützen. Interessenkonflikte und Vorbefassungen sind dem Auftraggeber unverzüglich in Textform offenzulegen. Weitere Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung. Aitheantóir inmheánach: 2026-KUSKH-TB.01

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services
Aicmiú breise (cpv): 71300000 Engineering services, 71310000 Consultative engineering and construction services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich-Ebert-Straße 17

Baile: Unna

Cód poist: 59425

Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anlage - Darstellung Büro (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anlage - Eigenerklärung Haftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anlage - Eigenerklärung über den Umsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Umsatzes im Formular "Eigenerklärung über den Umsatz". Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein ausgefülltes Formblatt vorzulegen. Umsatzzahlen von Bietergemeinschaften werden addiert. Die Umsatzangaben verstehen sich ohne Umsatzanteile eines ggfs. beabsichtigt einzusetzenden Nachunternehmers.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anlage - Referenzen (Dienstleistungen) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen (Mindestanforderungen) - Für die Wertungsfähigkeit der Referenzen müssen jeweils folgende Unterangaben vorhanden sein: - Auftraggeber (Adresse, Ansprechpartner, Telefonnummer, E-Mail) - Kurze Beschreibung des Projekts - Projektzeitraum (Beauftragung Technische Beratung /Beginn des Vergabeverfahrens /Ende des Vergabeverfahrens TU-Vergabe/Baubeginn/Bauabnahme/Zeitpunkt der Übergabe an den Nutzer bzw. Inbetriebnahme) - Angabe der in dem Projekt erbrachten Leistungen der technischen Beratung - Baukosten der TU-Leistung

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Projektleitung mit Nachweis der Qualifikation - Erklärung über die Befähigungen des bzw. der für die Erbringung der Leistung verantwortlichen Projektleiters/in. Angaben zu Projektleitung mit Nachweis der Qualifikation: Nachweis Eintragung berufsständische Kammer oder Diplomurkunde (oder vergleichbar), Lebenslauf, je nach Planungsaufgabe ggf. mit persönlichen Referenzprojekten, sehr gute Deutschkenntnisse (fließend in Wort und Schrift; mindestens entsprechend CEFR Stufe C1).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur stellvertretenden Projektleitung mit Nachweis der Qualifikation - Nachweis Eintragung berufsständische Kammer oder Diplomurkunde (oder vergleichbar), Lebenslauf, je nach Planungsaufgabe ggf. mit persönlichen Referenzprojekten, sehr gute Deutschkenntnisse (fließend in Wort und Schrift; mindestens entsprechend CEFR Stufe C1).

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Drei Referenzen (Bewertung)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatzzahlen - Das ausgefüllte Formblatt "Umsatzzahlen". Nachweis des Gesamtumsatzes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023 - 2025) sowie über den Umsatzteil, der innerhalb dieses Zeitraums mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbaren Leistungen erzielt wurde, beides in Euro brutto. Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein ausgefülltes Formblatt vorzulegen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung - Das ausgefüllte Formblatt Eigenerklärung Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung: Erklärung eines Versicherungsunternehmens, dass mit dem Bewerber im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung über mindestens 3,0 Mio. Euro für Personenschäden und 3,0 Mio. Euro für sonstige Schäden abgeschlossen wird oder eine solche Versicherung bereits ständig abgeschlossen ist. Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft ist für jedes Mitglied ein entsprechender Nachweis vorzulegen. Sofern der vorgenannte Deckungsschutz bereits besteht, ist ein entsprechender Nachweis (Versicherungsbestätigung oder -schein) über die bestehende Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung in Kopie mit dem Angebot einzureichen. Sofern der vorgenannte Versicherungsschutz noch nicht besteht, fügen wir in Kopie unserem Angebot eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsunternehmens (in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über

den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen) bei, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall die Versicherung an die Anforderungen des Auftraggebers angepasst werden wird. Die Mindestanforderungen an die Versicherung werden während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufs- oder Handelsregister - Jeder Bewerber hat einen aktuellen Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister mit dem Teilnahmeantrag einzureichen, der nicht älter als 6 Monate ab dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ist. Im Fall der Beteiligung als Bietergemeinschaft hat jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einen Berufs- oder Handelsregistrauszug vorzulegen. Ebenso ist ein Handelsregistrauszug von jedem Nachunternehmer abzugeben, auf dessen Referenzen sich der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft beruft

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 20/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYTT1TZL1Y/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYTT1TZL1Y>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 21/09/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6RYTT1TZL1Y>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen werden nachgefordert. Bereits abgegebene, jedoch fehlerhafte oder unvollständige Angaben, die die Mindestanforderungen nicht erfüllen, sind grundsätzlich von der Nachforderung ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Auf die Vergabeunterlagen insbesondere auf die Teilnahmebedingungen wird verwiesen. Aufgrund der technischen Begrenzung ist eine Auflistung nicht möglich.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rügepflicht Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 GWB).

Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist der Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Aurantia

Rechtsanwaltsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft mbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Aurantia Rechtsanwaltsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kreis Unna - Der Landrat

Uimhir chlárúcháin: DE124793877

Seoladh poist: Friedrich-Ebert-Straße 17

Baile: Unna

Cód poist: 59425

Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: post@kreis-unna.de

Teil.: 02303270

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Aurantia Rechtsanwaltsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: Amtsgericht Duisburg HRB 34491
Seoladh poist: Zum Steigerhaus 8
Baile: Oberhausen
Cód poist: 46117
Foroinn tíre (NUTS): Oberhausen, Kreisfreie Stadt (DEA17)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@aurantia.de
Teil.: +49 2082076580
Facs: +49 20820765899
Seoladh idirlín: <https://aurantia.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: DE 164 242 157
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de
Teil.: 02514110
Facs: +49 251411-2165
Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3a435512-4ecd-4032-94b1-c79d18743049 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 03/08/2026 18:36:12 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 541912-2026
Uimhir eagráin IO S: 149/2026
Dáta foilsithe: 05/08/2026